

PCT 29



Consiliul General al Municipiului București

HOTĂRÂRE

Nr.: ___ din ___

privind aprobarea cuantumului tarifelor practicate de către Casa de Cultură "FRIEDRICH SCHILLER", instituție publică de cultură de interes local al Municipiului București

Având în vedere Raportul de specialitate al Direcției Cultură, Învățământ, Turism nr. 3161/23.06.2020 și Referatul de aprobare al Primarului General al Municipiului București;

Văzând avizele comisiilor de specialitate din cadrul CGMB;

Ținând cont de prevederile *Codului Fiscal* aprobat prin Legea 227/2015, cu modificările și completările ulterioare și de adresa *Casei de Cultură "FRIEDRICH SCHILLER"* nr. 642/10.06.2020;

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (2) lit. d), alin. 4) lit. c), alin. (7) lit. d) și ale art. 139 alin. (3) lit. c) din OUG nr. 57/2019 *privind Codul administrativ*, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

HOTĂRĂȘTE:

Art. 1. - Se aprobă cuantumul tarifelor practicate de către Casa de Cultură "FRIEDRICH SCHILLER", instituție publică de cultură de interes local al Municipiului București, conform Anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. - Direcția Cultură, Învățământ, Turism și Casa de Cultură "FRIEDRICH SCHILLER" vor duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Această hotărâre a fost adoptată în ședința C.G.M.B. din data de

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

SECRETAR GENERAL

AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Georgiana ZAMFIR

Handwritten text, possibly a signature or date, located in the upper left corner.

Handwritten text, possibly a signature or date, located in the lower right area.

CUANTUMUL TARIFELOR
practicate de către Casa de Cultură "FRIEDRICH SCHILLER",
instituție publică de cultură de interes local al Municipiului București

Denumire	Tarife AN ȘCOLAR 2020-2021 aprobrate prin Decizie Director nr. 18/09.06.2020
CURSURI LIMBĂ GERMANĂ – ADULȚI	
ÎNCEPĂTORI Standard 1 (11 săptămâni, 58 ud) 13-15 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> • TAXA Etapa 1 • TAXA Etapa 2 8-12 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> • TAXA Etapa 1 • TAXA Etapa 2 5-7 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> • TAXA Etapa 1 • TAXA Etapa 2 BONUS fidelitate BONUS achitare integrală a taxei cursului	 1.220 lei 820 lei 400 lei 1.290 lei 870 lei 420 lei 1.390 lei 970 lei 420 lei 48 lei 48 lei
ÎNCEPĂTORI INTENSIV pentru treptele A1.1, A1.2 (10 săptămâni, 60 ud) 13-15 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> • TAXA Etapa 1 • TAXA Etapa 2 8-12 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> • TAXA Etapa 1 • TAXA Etapa 2 5-7 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> • TAXA Etapa 1 • TAXA Etapa 2 BONUS fidelitate BONUS achitare integrală a taxei cursului	 1.270 lei 870 lei 400 lei 1.350 lei 900 lei 450 lei 1.450 lei 980 lei 470 lei 55 lei 55 lei

<p>AVANSAȚI Standard 1 pentru nivelele A2, B1, B2, C1, C2 (12,5 săptămâni, 58 ud)</p> <p>13-15 cursanți în grupă TAXA Integrală</p> <ul style="list-style-type: none"> TAXA Etapa 1 TAXA Etapa 2 <p>8-12 cursanți în grupă TAXA Integrală</p> <ul style="list-style-type: none"> TAXA Etapa 1 TAXA Etapa 2 <p>5-7 cursanți în grupă TAXA Integrală</p> <ul style="list-style-type: none"> TAXA Etapa 1 TAXA Etapa 2 <p>BONUS fidelitate</p> <p>BONUS achitare integrală a taxei cursului</p>	<p>1.200 lei 800 lei 400 lei</p> <p>1.270 lei 850 lei 420</p> <p>1.370 lei 890 lei 480 lei</p> <p>48 lei 48 lei</p>
<p>AVANSAȚI INTENSIV pentru nivelele A2, B1, B2, C1, C2 (10 săptămâni, 60 ud)</p> <p>13-15 cursanți în grupă TAXA Integrală</p> <ul style="list-style-type: none"> TAXA Etapa 1 TAXA Etapa 2 <p>8-12 cursanți în grupă TAXA Integrală</p> <ul style="list-style-type: none"> TAXA Etapa 1 TAXA Etapa 2 <p>5-7 cursanți în grupă TAXA Integrală</p> <ul style="list-style-type: none"> TAXA Etapa 1 TAXA Etapa 2 <p>BONUS fidelitate</p> <p>BONUS achitare integrală a taxei cursului</p>	<p>1.210 lei 810 lei 400 lei</p> <p>1.290 lei 870 lei 420 lei</p> <p>1.390 lei 900 lei 490 lei</p> <p>55 lei 55 lei</p>
CURSURI LIMBĂ GERMANĂ – COPII	
<p>ÎNCEPĂTORI (12 săptămâni, 40 ud)</p> <p>8-12 cursanți în grupă TAXA Integrală</p> <ul style="list-style-type: none"> TAXA Etapa 1 TAXA Etapa 2 <p>5-7 cursanți în grupă TAXA Integrală</p> <ul style="list-style-type: none"> TAXA Etapa 1 TAXA Etapa 2 <p>BONUS fidelitate</p> <p>BONUS achitare integrală a taxei cursului</p>	<p>930 lei 620 lei 310 lei</p> <p>995 lei 650 lei 345 lei</p> <p>35 lei 35 lei</p>

AVANSAȚI (12 săptămâni, 40 ud)	
8-12 cursanți în grupă	
TAXA Integrală	890 lei
• TAXA Etapa 1	590 lei
• TAXA Etapa 2	300 lei
5-7 cursanți în grupă	
TAXA Integrală	960 lei
• TAXA Etapa 1	650 lei
• TAXA Etapa 2	310 lei
BONUS fidelitate	35 lei
BONUS achitare integrală a taxei cursului	35 lei

Observații:

- Taxele se stabilesc în funcție de numărul de ore / unitați didactice/ modul și numărul de cursanți dintr-o grupă și nivelul de studiu. O unitate didactică are 45 minute.
- Taxa se poate achita integral sau în 2 etape.
- Cursurile vor fi organizate pe module astfel:
 - Modulul de curs TOAMNĂ 2020 (septembrie – decembrie 2020)
 - Modulul de curs IARNĂ 2021 (ianuarie – martie 2021)
 - Modulul de curs PRIMAVARĂ 2021 (aprilie – iunie 2021)
 - Modulul de curs VARĂ 2021 (iulie – august 2021)
- Fiecare modul de curs are mai multe nivele, trepte și cursuri de pregătire pentru examenele organizate de Institutul Goethe:
 - nivel A1 (treptele A1.1, A1.2), nivel A2 (treptele A2.1, A2.2), nivel B1 (treptele B1.1, B1.2) – Curs de pregătire pentru Examenul GZB1 (aduți și adolescenți). Examenul se susține la Casa de Cultură "FRIEDRICH SCHILLER" conform Acordului de parteneriat cu Institutul Goethe.
 - nivel B2 (treptele B2.1, B2.2, treapta B2.3) – Curs de pregătire pentru Examenul GZB2 (se susține la Institutul Goethe)
 - nivel C1 (treptele C.1.1, C1.2), Curs de pregătire pentru Examenul GZC1 (se susține la Institutul Goethe)
 - nivel C2 (treptele C2.1, C2.2), Curs de pregătire pentru Examenul GZC1 (se susține la Institutul Goethe).

CURSURI LIMBĂ ENGLEZĂ – ADULȚI	
ÎNCEPĂTORI Standard 1 (11 săptămâni, 58 ud) 13-15 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> • TAXA Etapa 1 • TAXA Etapa 2 8-12 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> • TAXA Etapa 1 • TAXA Etapa 2 5-7 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> • TAXA Etapa 1 • TAXA Etapa 2 BONUS fidelitate BONUS achitare integrală a taxei cursului	 1.220 lei 820 lei 400 lei 1.290 lei 870 lei 420 lei 1.390 lei 970 lei 420 lei 48 lei 48 lei
ÎNCEPĂTORI INTENSIV pentru treptele A1.1, A1.2 (10 săptămâni, 60 ud) 13-15 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> • TAXA Etapa 1 • TAXA Etapa 2 8-12 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> • TAXA Etapa 1 • TAXA Etapa 2 5-7 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> • TAXA Etapa 1 • TAXA Etapa 2 BONUS fidelitate BONUS achitare integrală a taxei cursului	 1.270 lei 870 lei 400 lei 1.350 lei 900 lei 450 lei 1.450 lei 980 lei 470 lei 55 lei 55 lei
AVANSAȚI Standard 1 pentru nivelele A2, B1, B2, C1, C2 (12,5 săptămâni, 58 ud) 13-15 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> • TAXA Etapa 1 • TAXA Etapa 2 8-12 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> • TAXA Etapa 1 • TAXA Etapa 2 5-7 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> • TAXA Etapa 1 	 1.200 lei 800 lei 400 lei 1.270 lei 850 lei 420 1.370 lei 890 lei 480 lei

<ul style="list-style-type: none"> TAXA Etapa 2 	48 lei
BONUS fidelitate	48 lei
BONUS achitare integrală a taxei cursului	
AVANSAȚI INTENSIV pentru nivelele A2, B1, B2, C1, C2 (10 săptămâni, 60 ud) 13-15 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> TAXA Etapa 1 TAXA Etapa 2 	1.210 lei 810 lei 400 lei
8-12 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> TAXA Etapa 1 TAXA Etapa 2 	1.290 lei 870 lei 420 lei
5-7 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> TAXA Etapa 1 TAXA Etapa 2 	1.390 lei 900 lei 490 lei
BONUS fidelitate	55 lei
BONUS achitare integrală a taxei cursului	55 lei
CURSURI LIMBĂ ENGLEZĂ – COPII	
ÎNCEPĂTORI (12 săptămâni, 40 ud) 8-12 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> TAXA Etapa 1 TAXA Etapa 2 	930 lei 620 lei 310 lei
5-7 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> TAXA Etapa 1 TAXA Etapa 2 	995 lei 650 lei 345 lei
BONUS fidelitate	35 lei
BONUS achitare integrală a taxei cursului	35 lei
AVANSAȚI (12 săptămâni, 40 ud) 8-12 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> TAXA Etapa 1 TAXA Etapa 2 	890 lei 590 lei 300 lei
5-7 cursanți în grupă TAXA Integrală <ul style="list-style-type: none"> TAXA Etapa 1 TAXA Etapa 2 	960 lei 650 lei 310 lei
BONUS fidelitate	35 lei
BONUS achitare integrală a taxei cursului	35 lei

- Taxele se stabilesc în funcție de numărul de ore / unitați didactice/ modul și numărul de cursanți dintr-o grupă și nivelul de studiu. O unitate didactică are 45 minute.
- Taxa se poate achita integral sau în 2 etape.
- Cursurile vor fi organizate pe module astfel:
 - Modulul de curs TOAMNĂ 2020 (septembrie – decembrie 2020)
 - Modulul de curs IARNĂ 2021 (ianuarie – martie 2021)
 - Modulul de curs PRIMAVARĂ 2021 (aprilie – iunie 2021)
 - Modulul de curs VARĂ 2021 (iulie – august 2021)
- Fiecare modul de curs are mai multe nivele, și cursuri de pregătire pentru examenele organizate de British Council :
 - Nivel A0 (Beginner/începători)
 - nivel A1 (Elementary/cunoștințe elementare)
 - nivel A2 (Pre Intermediate/ nivel preintermediar), Curs de pregătire pentru Examenul KET (se susține la British Council)
 - nivel B1 (Intermediate/ nivel intermediar) – Curs de pregătire pentru Examenul PET (se susține la British Council)
 - nivel B2 (Upper – Post Intermediate), Curs de pregătire pentru Examenul IELTS, FCE sau ILEC (se susține la British Council)
 - nivel C1 (Advanced/ avansat), Curs de pregătire pentru Examenul IELTS sau CAE, (se susține la British Council)
 - nivel C2 (Proficiency/ avansat expert), Curs de pregătire pentru Examenul IELTS sau CPE (se susține la la British Council)

Întocmit: Marcela COVLEA, Expert





PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Primar General

REFERAT DE APROBARE

privind aprobarea cuantumului tarifelor practicate de către Casa de Cultură "FRIEDRICH SCHILLER", instituție publică de cultură de interes local al Municipiului București

Tarifele locale constituie o sursă importantă de venituri ale bugetelor locale pentru unitățile administrativ teritoriale, utilizate pentru cheltuielile publice a căror finanțare se asigură de la bugetul local, în condițiile legii.

Prin dimensionarea cuantumurilor tarifelor se urmărește asigurarea și controlul veniturilor proprii ale Casei de Cultură "FRIEDRICH SCHILLER", în vederea angajării și acoperirii cheltuielilor, cu respectarea prevederilor legale în vigoare.

Având în vedere raportul de specialitate al Direcției Cultură, Învățământ, Turism și adresa Casei de Cultură "FRIEDRICH SCHILLER" nr. 642/10.06.2020, propun spre dezbateră și aprobarea CGMB proiectul de hotărâre *privind aprobarea cuantumului tarifelor practicate de către Casa de Cultură "FRIEDRICH SCHILLER", instituție publică de cultură de interes local al Municipiului București.*

PRIMAR GENERAL

Gabriela FIREA



Avizat

DIRECȚIA JURIDIC
DIRECTOR EXECUTIV
Adrian IORDACHE



Întocmit: Georgiana TURCU, Șef Serviciul Cultură – DCIT



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Direcția Cultură, Învățământ, Turism

Nr. ...3181.../...23.06...2020

R A P O R T D E S P E C I A L I T A T E

privind aprobarea cuantumului tarifelor practicate de către Casa de Cultură "FRIEDRICH SCHILLER", instituție publică de cultură de interes local al Municipiului București

Tarifele locale constituie o sursă importantă de venituri ale bugetelor locale pentru unitățile administrativ teritoriale, utilizate pentru cheltuielile publice a căror finanțare se asigură de la bugetul local, în condițiile legii.

Pentru funcționarea serviciilor și instituțiilor publice de interes local, Consiliul General al Municipiului București aprobă tarife speciale, cuantumului acestora stabilindu-se anual. Prin regulamentul de organizare și funcționare, aprobat de către autoritățile deliberative, sunt stabilite domeniile de activitate și condițiile în care se pot institui tarifele speciale la nivelul acestora.

De asemenea, conform *Codului Fiscal*, veniturile proprii ale instituțiilor publice, finanțate din venituri proprii și din subvenții acordate de la bugetul local, se încasează, se administrează, se utilizează și se contabilizează de către aceste instituții.

Veniturile proprii ale bugetelor instituțiilor publice de interes local, provin din prestări de servicii, chirii, manifestări culturale și sportive, concursuri artistice, publicații, prestații editoriale, studii, proiecte, valorificări de produse din activități proprii sau anexe și altele.

Prin dimensionarea cuantumurilor tarifelor se urmărește asigurarea și controlul veniturilor proprii ale instituției publice de cultură în vederea angajării și acoperirii cheltuielilor, cu respectarea prevederilor legale în vigoare.

În considerarea celor prezentate și a celor solicitate prin adresa Casei de Cultură "FRIEDRICH SCHILLER" nr. 642/10.06.2020, propunem aprobarea cuantumului tarifelor practicate de către Casa de Cultură "FRIEDRICH SCHILLER", instituție publică de cultură de interes local al Municipiului București, conform anexei la proiectul de hotărâre anexat prezentului raport.

Director Executiv
Daniela STĂNCULESCU



Șef Serviciul Cultură,
Georgiana TURCU

Întocmit: Raluca ALEXANDESCU, Expert

